



N° 14966.1

575-985619

Chula Vista, California,
Avenida Segundo 701,
11 de abril de 1950.

Sra. Lucila Godoy de Alcayaga,
Ministerio de Relaciones Exteriores,
Santiago, Chile.
Estimada Señora:

He leído su "Ternura" muchas veces porque me gustan los poemas. Parece que alguien ha hecho traducciones al inglés de algunos de sus poemas, pero no puede encontrar la traducción inglesa del volumen completo. Yo mismo he traducido al inglés, en verso, cerca de cincuenta poemas porque me gusta la composición, pero no los he ofrecido jamás para su publicación.

Si no hay una traducción en inglés de sus poemas, aprobada por Ud., ¿sería posible arreglar una edición norteamericana? Yo deseo hacerla en colaboración con la Señora Cowan, profesora de la lengua nacional en nuestras escuelas, y educada en México.

Mi objeto principal en hacer la traducción es dar a conocer al pueblo americano estos hermosos poemas, no hacer dinero. Naturalmente, si Ud. aprueba el proyecto, Ud. tendrá derecho de aceptar o rehusar el trabajo cuando esté terminado. Cualquier arreglo financiero que Ud. proponga será aceptado por nosotros.

Desempeñé el cargo de profesor de oratoria en la Universidad de Pittsburgh por más de 10 años, y he ganado algunos premios en certámenes nacionales. Mi biografía se halla en "Who's Who in America", si Ud. desea más informes.

Quedo de Ud. atto., afmo. y S. S.

Frank Hardy Lane

[Carta] 1950 apr. 11, Chula Vista, California, [Estados Unidos]
[a] Lucila Godoy de Alcayaga, Santiago, Chile [manuscrito]
Frank Hardy Lane.

AUTORÍA

Lane, Frank Hardy

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] 1950 apr. 11, Chula Vista, California, [Estados Unidos] [a] Lucila Godoy de Alcayaga, Santiago, Chile [manuscrito] Frank Hardy Lane. 1 h. ; 28 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile